

# CF-I XTW, CF-I XTW WD

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD)

Date d'émission: 10/23/2025

Date de révision: 10/23/2025

Remplace la fiche: 02/25/2025

Version: 4.0

### RUBRIQUE 1: Identification

#### 1.1. Identificateur de produit

|                  |                         |
|------------------|-------------------------|
| Forme du produit | Mélange                 |
| Nom commercial   | CF-I XTW, CF-I XTW WD   |
| Code du produit  | BU Fire Protection Foam |

#### 1.2. Autres moyens d'identification

Pas d'informations complémentaires disponibles

#### 1.3. Usage recommandé et restrictions d'utilisation du produit chimique

Utilisation recommandée mousses d'assemblage de polyuréthane

#### 1.4. Données relative au fournisseur

##### Fournisseur

Hilti (Canada) Corp.  
2201 Bristol Circle  
Suite 700  
CA L6H 0J8 Oakville, Ontario  
Canada  
T +1905 8139200  
1-800-363-4458 toll free, F +1 905 813 9009  
[ca-sales@hilti.com](mailto:ca-sales@hilti.com)

##### Service établissant la fiche technique

Hilti AG  
Feldkircherstraße 100  
FL 9494 Schaan  
Liechtenstein  
T +423 234 2111  
[product.compliance-fire.protection@hilti.com](mailto:product.compliance-fire.protection@hilti.com)

#### 1.5. Numéro d'appel d'urgence

Numéro d'urgence Emergency CONTACT (24-Hour-Number)  
GBK/Infotrac ID 101022  
(USA domestic) 1 800 535 5053  
or international (001) 352 323 3500

### RUBRIQUE 2: Identification des dangers

#### 2.1. Classification de la substance ou du mélange

##### Classification (GHS CA)

|                                                                                   |           |                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aérosol, Catégorie 1                                                              | H222;H229 |                                                                                                                  |
| Corrosion cutanée/irritation cutanée, Catégorie 2                                 | H315      | Provoque irritation cutanée                                                                                      |
| Lésions oculaires graves/irritation oculaire, Catégorie 2                         | H319      | Provoque une sévère irritation des yeux                                                                          |
| Sensibilisation respiratoire, Catégorie 1                                         | H334      | Peut provoquer des symptômes allergiques ou d'asthme ou des difficultés respiratoires par inhalation             |
| Sensibilisation cutanée, Catégorie 1                                              | H317      | Peut provoquer une allergie cutanée                                                                              |
| Cancérogénicité, Catégorie 2                                                      | H351      | Susceptible de provoquer le cancer                                                                               |
| Toxicité spécifique pour certains organes cibles – Exposition unique, catégorie 3 | H335      | Peut irriter les voies respiratoires                                                                             |
| Toxicité spécifique pour certains organes cibles, Exposition répétée, Catégorie 2 | H373      | Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. |
| Texte intégral des mentions H : voir rubrique 16                                  |           |                                                                                                                  |

# CF-I XTW, CF-I XTW WD

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD)

### 2.2. Éléments d'étiquetage GHS, y compris conseils de prudence

#### Etiquetage GHS CA

Pictogrammes de danger (GHS CA)



Mention d'avertissement (GHS CA)

Danger

Mentions de danger (GHS CA)

H222 - Aérosol extrêmement inflammable  
H229 - Récipient sous pression : peut éclater sous l'effet de la chaleur  
H315 - Provoque irritation cutanée  
H317 - Peut provoquer une allergie cutanée  
H319 - Provoque un sévère irritation des yeux  
H334 - Peut provoquer des symptômes allergiques ou d'asthme ou des difficultés respiratoires par inhalation  
H335 - Peut irriter les voies respiratoires  
H351 - Susceptible de provoquer le cancer  
H373 - Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.  
P210 - Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer.  
P211 - Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition.  
P251 - Ne pas perforer ni brûler, même après usage.  
P260 - Ne pas respirer les aérosols.  
P280 - Porter un équipement de protection des yeux, des vêtements de protection, des gants de protection.  
P308+P313 - EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: Demander un avis médical ou consulter un médecin.  
P410+P412 - Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F.

Conseils de prudence (GHS CA)

### 2.3. Autres dangers

Pas d'informations complémentaires disponibles

## RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants

### 3.1. Substances

Non applicable

### 3.2. Mélanges

| Nom                                          | Nom chimique / Synonymes                                                                   | Identificateur de produit | %       | Classification (GHS CA)                                                   |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------|
| Dimethyl ether<br>(Gaz propulseur (Aérosol)) | diméthyl éther<br>éther méthylique /<br>oxyde de<br>diméthyle /<br>productcode<br>002D0808 | N° CAS: 115-10-6          | 10 – 25 | Flam. Gas 1, H220<br>Gaz Press. (Comp.), H280<br>Gaz Press. (Diss.), H280 |

# CF-I XTW, CF-I XTW WD

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD)

| Nom                                                                     | Nom chimique / Synonymes                                                                               | Identificateur de produit | %       | Classification (GHS CA)                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4,4'-difénylmethaan-di-isocyaanat, isomeren en homologen                | -                                                                                                      | N° CAS: 9016-87-9         | 10 – 25 | Tox. Aiguë 4 (Par inhalation), H332<br>Irrit. Cut. 2, H315<br>Irrit. Oculaire 2, H319<br>Sens. Resp. 1, H334<br>Sens. Cut. 1, H317<br>Canc. 2, H351<br>TSOC EU 3, H335<br>TSOC ER 2, H373 |
| Produits de réaction du trichlorure de phosphoryle et du 2-méthoxyirane | -                                                                                                      | N° CAS: 13674-84-5        | 10 – 25 | Tox. Aiguë 4 (Voie orale), H302<br>Canc. 2, H351<br>Aquatique Chronique 3, H412                                                                                                           |
| isobutane<br>(Gaz propulseur (Aérosol))                                 | isobutane<br>isobutane /<br>méthyl-2-propane<br>/ Product code<br>002D0326 /<br>R600a                  | N° CAS: 75-28-5           | 5 – 10  | Flam. Gas 1, H220<br>Gaz Press. (Comp.), H280                                                                                                                                             |
| propane                                                                 | propane<br>productcode<br>002D0315 /<br>propane /<br>propane à l'état<br>gazeux / propane,<br>liquéfié | N° CAS: 74-98-6           | 2,5 – 5 | Flam. Gas 1, H220<br>Gaz Press. (Liq.), H280                                                                                                                                              |

Texte complet des classes de danger et des phrases H : voir rubrique 16

## RUBRIQUE 4: Premiers secours

### 4.1. Description des mesures de premiers secours

|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Premiers soins après inhalation           | Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler un centre antipoison ou un médecin en cas de malaise.                                                                                                                          |
| Premiers soins après contact avec la peau | Laver les vêtements contaminés avant réutilisation. Laver la peau avec beaucoup d'eau. Enlever les vêtements contaminés. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.                                                                                                             |
| Premiers soins après contact oculaire     | Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: Consulter un médecin. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. |
| Premiers soins après ingestion            | Rincer la bouche. NE PAS faire vomir. Consulter d'urgence un médecin. Appeler un centre antipoison ou un médecin en cas de malaise.                                                                                                                                                                   |
| Premiers soins général                    | EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: consulter un médecin. Appeler un centre antipoison ou un médecin en cas de malaise.                                                                                                                                                                         |

### 4.2. Principaux symptômes et effets, aigus et différés

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Symptômes/effets après inhalation           | Risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par inhalation. Peut provoquer des symptômes allergiques ou d'asthme ou des difficultés respiratoires par inhalation. Peut provoquer une allergie cutanée. Peut irriter les voies respiratoires. |
| Symptômes/effets après contact avec la peau | Provoque une irritation cutanée.                                                                                                                                                                                                                                    |
| Symptômes/effets après contact oculaire     | Provoque une sévère irritation des yeux.                                                                                                                                                                                                                            |

# CF-I XTW, CF-I XTW WD

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD)

Effets néfastes potentiels sur la santé humaine et symptômes possibles

Nocif par inhalation.

### 4.3. Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

Autre avis médical ou traitement

Traitement symptomatique.

## RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

### 5.1. Moyens d'extinction appropriés

Moyens d'extinction appropriés : Mousse. Poudre sèche. Dioxyde de carbone. Eau pulvérisée. Sable.

Moyens d'extinction non appropriés : Ne pas utiliser un fort courant d'eau.

### 5.2. Dangers spécifiques dus au produit dangereux

Danger d'incendie : Aérosol extrêmement inflammable.

Danger d'explosion : Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur.

Produits de décomposition dangereux en cas d'incendie : Les vapeurs peuvent former un mélange explosif avec l'air.

### 5.3. Équipements de protection spéciaux et précautions pour les pompiers

Instructions de lutte contre l'incendie : Refroidir les conteneurs exposés par pulvérisation ou brouillard d'eau. Soyez prudent lors du combat de tout incendie de produits chimiques. Eviter que les eaux usées de lutte contre l'incendie contaminent l'environnement. Ne pas pénétrer dans la zone de feu sans équipement de protection, y compris une protection respiratoire.

Protection en cas d'incendie : Ne pas pénétrer dans la zone de feu sans équipement de protection, y compris une protection respiratoire. Ne pas intervenir sans un équipement de protection adapté. Appareil de protection respiratoire autonome isolant. Protection complète du corps.

## RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

### 6.1. Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

Mesures générales : Obturer la fuite si cela peut se faire sans danger. Avertir les autorités si le produit pénètre dans les égouts ou dans les eaux du domaine public. Absorber toute substance répandue pour éviter qu'elle attaque les matériaux environnants.

### 6.2. Méthodes et matériaux de confinement et de nettoyage

Pour la rétention : Absorber tout produit répandu avec du sable ou de la terre. Contenir la matière déversée en l'endiguant ou à l'aide de matières absorbantes de façon à empêcher l'écoulement dans les égouts ou les cours d'eau. Stopper la fuite, si possible sans prendre de risque.

Procédés de nettoyage : Absorber le produit répandu aussi vite que possible au moyen de solides inertes tels que l'argile ou la terre de diatomées. Recueillir le produit répandu. Stocker à l'écart des autres matières. Ramasser mécaniquement le produit. Avertir les autorités si le produit pénètre dans les égouts ou dans les eaux du domaine public.

Autres informations : Après durcissement, le produit peut être éliminé avec les ordures ménagères. Eliminer les matières ou résidus solides dans un centre autorisé.

Voir rubrique 8, Contrôle de l'exposition/protection individuelle, Pour plus d'informations, se reporter à la rubrique 13



# CF-I XTW, CF-I XTW WD

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD)

### RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage

#### 7.1. Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforez, ni brûler, même après usage. Se procurer les instructions spéciales avant utilisation. Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité. Porter un équipement de protection individuel. Ne pas respirer les aérosols. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Éviter le contact avec la peau et les yeux. Peut former des mélanges vapeur-air inflammables/explosifs. Se laver les mains et toute autre zone exposée avec un savon doux et de l'eau, avant de manger, de boire, de fumer, et avant de quitter le travail. Assurer une bonne ventilation de la zone de travail afin d'éviter la formation de vapeurs.

Mesures d'hygiène

Se laver les mains, les avant-bras et le visage soigneusement après manipulation. Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Se laver les mains après toute manipulation.

Dangers supplémentaires lors du traitement

Non considéré comme dangereux dans des conditions normales d'utilisation.

#### 7.2. Conditions d'un stockage sûr, y compris les éventuelles incompatibilités

Conditions de stockage

Conserver uniquement dans le récipient d'origine dans un endroit frais et bien ventilé à l'écart des : Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F. Garder sous clef. Stocker dans un endroit bien ventilé.

Produits incompatibles

Bases fortes. Acides forts.

Matières incompatibles

Sources d'inflammation. Rayons directs du soleil.

Chaleur et sources d'ignition

Éviter la chaleur et le soleil direct. Tenir à l'écart de sources d'ignition.

Température de stockage

5 – 25 °C

Matériaux d'emballage

Toujours conserver le produit dans un emballage de même nature que l'emballage d'origine.

### RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

#### 8.1. Paramètres de contrôle

|                                                                                     |                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| isobutane (75-28-5)                                                                 |                                                                                                                                 |
| <b>Canada (Québec) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b>               |                                                                                                                                 |
| Nom local                                                                           | Isobutane                                                                                                                       |
| VECD                                                                                | 1000 ppm                                                                                                                        |
| Référence réglementaire                                                             | S-2.1, r. 13 - Regulation respecting occupational health and safety                                                             |
| <b>Canada (Colombie-Britannique) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b> |                                                                                                                                 |
| Nom local                                                                           | Butane, all isomers: isobutane                                                                                                  |
| OEL STEL                                                                            | 1000 ppm                                                                                                                        |
| Notations et remarques                                                              | EX (Substance is a flammable asphyxiant or excursions above the exposure limit could approach 10% of the lower explosive limit) |
| Référence réglementaire                                                             | OHS Guidelines Part 5: Chemical Agents and Biological Agents (WorkSafe BC)                                                      |
| <b>Canada (Manitoba) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b>             |                                                                                                                                 |
| Nom local                                                                           | Isobutane                                                                                                                       |
| OEL STEL                                                                            | 2370 mg/m <sup>3</sup> (EX - Explosion hazard)                                                                                  |



# CF-I XTW, CF-I XTW WD

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD)

|                                                                                          |                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                          | 1000 ppm (EX - Explosion hazard)                                                   |
| Notations et remarques                                                                   | TLV® Basis: CNS impair                                                             |
| Référence réglementaire                                                                  | ACGIH 2023                                                                         |
| <b>Canada (Nouveau-Brunswick) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b>         |                                                                                    |
| Nom local                                                                                | Butane, all isomers                                                                |
| OEL STEL                                                                                 | 1000 ppm                                                                           |
| <b>Canada (Terre-Neuve-et-Labrador) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b>   |                                                                                    |
| Nom local                                                                                | Isobutane                                                                          |
| OEL STEL                                                                                 | 2370 mg/m³ (EX - Explosion hazard)                                                 |
|                                                                                          | 1000 ppm (EX - Explosion hazard)                                                   |
| Notations et remarques                                                                   | TLV® Basis: CNS impair                                                             |
| Référence réglementaire                                                                  | ACGIH 2023                                                                         |
| <b>Canada (Nouvelle-Écosse) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b>           |                                                                                    |
| Nom local                                                                                | Isobutane                                                                          |
| OEL STEL                                                                                 | 2370 mg/m³ (EX - Explosion hazard)                                                 |
|                                                                                          | 1000 ppm (EX - Explosion hazard)                                                   |
| Notations et remarques                                                                   | TLV® Basis: CNS impair                                                             |
| Référence réglementaire                                                                  | ACGIH 2023                                                                         |
| <b>Canada (Nunavut) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b>                   |                                                                                    |
| Nom local                                                                                | Butane, All isomers                                                                |
| OEL TWA                                                                                  | 1000 ppm                                                                           |
| OEL STEL                                                                                 | 1250 ppm                                                                           |
| Référence réglementaire                                                                  | Occupational Health and Safety Regulations, Nu Reg 003-2016 (Amendment R-044-2021) |
| <b>Canada (Territoires du Nord-Ouest) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b> |                                                                                    |
| Nom local                                                                                | Butane, All isomers                                                                |
| OEL TWA                                                                                  | 1000 ppm                                                                           |
| OEL STEL                                                                                 | 1250 ppm                                                                           |
| Référence réglementaire                                                                  | Occupation Health and Safety Regulations R-039-2015 (R-013-2020)                   |
| <b>Canada (Ontario) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b>                   |                                                                                    |
| Nom local                                                                                | Butane, All isomers                                                                |
| LEMT LMPT                                                                                | 1000 ppm                                                                           |
| Référence réglementaire                                                                  | Ontario Occuational Exposure Limits under Regulation 833                           |
| <b>Canada (Île-du-Prince-Édouard) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b>     |                                                                                    |
| Nom local                                                                                | Isobutane                                                                          |
| OEL STEL                                                                                 | 2370 mg/m³ (EX - Explosion hazard)                                                 |
|                                                                                          | 1000 ppm (EX - Explosion hazard)                                                   |

# CF-I XTW, CF-I XTW WD

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD)

|                                                                                     |                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Notations et remarques                                                              | TLV® Basis: CNS impair                                                                                                                             |
| Référence réglementaire                                                             | ACGIH 2023                                                                                                                                         |
| <b>Canada (Saskatchewan) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b>         |                                                                                                                                                    |
| Nom local                                                                           | Butane. All isomers                                                                                                                                |
| OEL TWA                                                                             | 1000 ppm                                                                                                                                           |
| OEL STEL                                                                            | 1250 ppm                                                                                                                                           |
| Référence réglementaire                                                             | The Occupational Health and Safety Regulations, 2020. Chapter S-15.1 Reg 10                                                                        |
| Dimethyl ether (115-10-6)                                                           |                                                                                                                                                    |
| <b>Canada (Colombie-Britannique) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b> |                                                                                                                                                    |
| Nom local                                                                           | Dimethyl ether                                                                                                                                     |
| OEL TWA                                                                             | 1000 ppm                                                                                                                                           |
| Référence réglementaire                                                             | OHS Guidelines Part 5: Chemical Agents and Biological Agents (WorkSafe BC)                                                                         |
| 4,4'-difenylmethaan-di-isocyanat, isomeren en homologen (9016-87-9)                 |                                                                                                                                                    |
| <b>Canada (Alberta) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b>              |                                                                                                                                                    |
| Nom local                                                                           | Polymethylene polyphenyl isocyanate (PAPI)                                                                                                         |
| OEL TWA                                                                             | 0,07 mg/m <sup>3</sup><br>0,005 ppm                                                                                                                |
| Référence réglementaire                                                             | Alberta Regulation 191/2021                                                                                                                        |
| propane (74-98-6)                                                                   |                                                                                                                                                    |
| <b>Canada (Alberta) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b>              |                                                                                                                                                    |
| Nom local                                                                           | Propane                                                                                                                                            |
| OEL TWA                                                                             | 1000 ppm                                                                                                                                           |
| Référence réglementaire                                                             | Alberta Regulation 191/2021                                                                                                                        |
| <b>Canada (Québec) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b>               |                                                                                                                                                    |
| Nom local                                                                           | Propane                                                                                                                                            |
| VEMP                                                                                | 1800 mg/m <sup>3</sup><br>1000 ppm                                                                                                                 |
| Notations et remarques                                                              | Simple asphyxiant. EX                                                                                                                              |
| Référence réglementaire                                                             | S-2.1, r. 13 - Regulation respecting occupational health and safety                                                                                |
| <b>Canada (Colombie-Britannique) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b> |                                                                                                                                                    |
| Nom local                                                                           | Propane                                                                                                                                            |
| Notations et remarques                                                              | Simple asphyxiant; EX (Substance is a flammable asphyxiant or excursions above the exposure limit could approach 10% of the lower explosive limit) |
| Référence réglementaire                                                             | OHS Guidelines Part 5: Chemical Agents and Biological Agents (WorkSafe BC)                                                                         |
| <b>Canada (Manitoba) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b>             |                                                                                                                                                    |
| Nom local                                                                           | Propane                                                                                                                                            |



# CF-I XTW, CF-I XTW WD

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD)

|                                                                                          |                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Notations et remarques                                                                   | TLV® Basis: Simple Asphyxiant                                                      |
| Référence réglementaire                                                                  | ACGIH 2023                                                                         |
| <b>Canada (Terre-Neuve-et-Labrador) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b>   |                                                                                    |
| Nom local                                                                                | Propane                                                                            |
| Notations et remarques                                                                   | TLV® Basis: Simple Asphyxiant                                                      |
| Référence réglementaire                                                                  | ACGIH 2023                                                                         |
| <b>Canada (Nouvelle-Écosse) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b>           |                                                                                    |
| Nom local                                                                                | Propane                                                                            |
| Notations et remarques                                                                   | TLV® Basis: Simple Asphyxiant                                                      |
| Référence réglementaire                                                                  | ACGIH 2023                                                                         |
| <b>Canada (Nunavut) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b>                   |                                                                                    |
| Nom local                                                                                | Propane                                                                            |
| OEL TWA                                                                                  | 1000 ppm                                                                           |
| OEL STEL                                                                                 | 1250 ppm                                                                           |
| Référence réglementaire                                                                  | Occupational Health and Safety Regulations, Nu Reg 003-2016 (Amendment R-044-2021) |
| <b>Canada (Territoires du Nord-Ouest) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b> |                                                                                    |
| Nom local                                                                                | Propane                                                                            |
| OEL TWA                                                                                  | 1000 ppm                                                                           |
| OEL STEL                                                                                 | 1250 ppm                                                                           |
| Référence réglementaire                                                                  | Occupation Health and Safety Regulations R-039-2015 (R-013-2020)                   |
| <b>Canada (Ontario) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b>                   |                                                                                    |
| Nom local                                                                                | Propane                                                                            |
| Notations et remarques                                                                   | See Appendix F: Minimal Oxygen Content                                             |
| Référence réglementaire                                                                  | Ontario Occupational Exposure Limits under Regulation 833                          |
| <b>Canada (Île-du-Prince-Édouard) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b>     |                                                                                    |
| Nom local                                                                                | Propane                                                                            |
| Notations et remarques                                                                   | TLV® Basis: Simple Asphyxiant                                                      |
| Référence réglementaire                                                                  | ACGIH 2023                                                                         |
| <b>Canada (Saskatchewan) - Valeurs Limites d'exposition professionnelle</b>              |                                                                                    |
| Nom local                                                                                | Propane                                                                            |
| OEL TWA                                                                                  | 1000 ppm                                                                           |
| OEL STEL                                                                                 | 1250 ppm                                                                           |
| Référence réglementaire                                                                  | The Occupational Health and Safety Regulations, 2020. Chapter S-15.1 Reg 10        |

### 8.2. Contrôles techniques appropriés

Contrôles techniques appropriés

Assurer une bonne ventilation du poste de travail.

# CF-I XTW, CF-I XTW WD

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD)

Contrôles d'exposition liés à la protection de l'environnement

Éviter le rejet dans l'environnement.

### 8.3. Mesures de protection individuelle/Équipement de protection individuelle

#### Équipement de protection individuelle:

Vêtements de protection. Lunettes de sécurité. Gants. Éviter toute exposition inutile.

| Protection des mains:                                                                                                                                                                                                          |                          |                   |                |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------|----------------|-------------|
| Porter des gants appropriés testés selon EN374. Convient pour les travaux de courte durée ou comme protection contre les éclaboussures : Gants en caoutchouc nitrile (> 0,1 mm). En cas de contact permanent avec le produit : |                          |                   |                |             |
| Type                                                                                                                                                                                                                           | Matériau                 | Perméation        | Épaisseur (mm) | Pénétration |
| Gants jetables                                                                                                                                                                                                                 | Caoutchouc nitrile (NBR) | 6 (> 480 minutes) | >0,35mm        |             |
| Gants jetables                                                                                                                                                                                                                 | Caoutchouc butyle        | 6 (> 480 minutes) | >0,35mm        |             |

| Protection oculaire:                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Porter une protection individuelle de l'œil conformément aux dispositions de la norme EN 166. Lunettes anti-éclaboussures ou lunettes de sécurité |

| Protection de la peau et du corps:         |
|--------------------------------------------|
| Porter un vêtement de protection approprié |

| Protection respiratoire:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pas nécessaire si la ventilation est suffisante. Assurer une bonne ventilation du poste de travail. Ouvrir les fenêtres durant l'application pour assurer une ventilation naturelle. En cas de dépassement des limites d'exposition : Porter un masque approprié. (par ex. filtre à gaz de type A1-P2 selon EN 14387). [Lorsque la ventilation du local est insuffisante] porter un équipement de protection respiratoire. |

#### Symbole(s) de l'équipement de protection individuelle:



#### Autres informations:

Ne pas manger, ne pas boire et ne pas fumer pendant l'utilisation.

## RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

### 9.1. Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| État physique  | Liquide                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Apparence      | Aérosol.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Couleur        | Jaune                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Odeur          | Il peut n'y avoir aucune propriété avertissant d'une odeur, la notion d'odeur est subjective et inadéquate pour prévenir d'une surexposition.<br>Mélange contenant un ou plusieurs composants qui ont l'odeur suivante:<br>Le produit pur est inodore Produit commercial/brut: odeur irritante/piquante Odeur de type éther<br>Odeur de moisi Odeur faible Odeur caractéristique Produit commercial/brut: odeur désagréable |
| Seuil olfactif | Aucune donnée disponible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |



# CF-I XTW, CF-I XTW WD

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD)

|                                                        |                                  |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------|
| pH                                                     | Aucune donnée disponible         |
| Vitesse d'évaporation relative (l'acétate butylique=1) | Aucune donnée disponible         |
| Vitesse d'évaporation relative (éther=1)               | Aucune donnée disponible         |
| Point de fusion                                        | Aucune donnée disponible         |
| Point de congélation                                   | Aucune donnée disponible         |
| Point d'ébullition                                     | Aucune donnée disponible         |
| Point d'éclair                                         | Aucune donnée disponible         |
| Température d'auto-inflammation                        | Aucune donnée disponible         |
| Température de décomposition                           | Aucune donnée disponible         |
| Inflammabilité (solide, gaz)                           | Aérosol extrêmement inflammable. |
| Pression de vapeur                                     | 5100 hPa                         |
| Densité relative de vapeur à 20°C                      | Aucune donnée disponible         |
| Densité relative                                       | Aucune donnée disponible         |
| Masse volumique                                        | 1,032 g/cm³                      |
| Solubilité                                             | Aucune donnée disponible         |
| Coefficient de partage n-octanol/eau (Log Pow)         | Aucune donnée disponible         |
| Viscosité, cinématique                                 | Aucune donnée disponible         |
| Limites d'explosivité                                  | Aucune donnée disponible         |

### 9.2. Autres informations

|                       |                                                     |
|-----------------------|-----------------------------------------------------|
| Chaleur de combustion | > 30 kJ/g NFPA 30B, Aerosol Classification Level: 3 |
|-----------------------|-----------------------------------------------------|

## RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

|                                      |                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Réactivité                           | Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur.                                                                                                           |
| Stabilité chimique                   | Non établi.                                                                                                                                                                                                  |
| Possibilité de réactions dangereuses | Non établi.                                                                                                                                                                                                  |
| Conditions à éviter                  | Rayons directs du soleil. Températures extrêmement élevées ou extrêmement basses. Eviter le contact avec les surfaces chaudes. Chaleur. Pas de flammes, pas d'étincelles. Supprimer toute source d'ignition. |
| Matières incompatibles               | Acides forts. Bases fortes.                                                                                                                                                                                  |
| Produits de décomposition dangereux  | fumée. Monoxyde de carbone. Dioxyde de carbone.                                                                                                                                                              |
| Temps de durcissement:               | Pas d'informations complémentaires disponibles                                                                                                                                                               |

## RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

### 11.1. Informations sur les effets toxicologiques

|                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| Toxicité aiguë (orale)      | Non classé. |
| Toxicité aiguë (cutanée)    | Non classé  |
| Toxicité aiguë (Inhalation) | Non classé  |

|                                                                      |                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| isobutane (75-28-5)                                                  |                                                                                        |
| CL50 Inhalation - Rat [ppm]                                          | > 800000 ppm (15 minutes, Rat, Mâle / femelle, Valeur expérimentale, Inhalation (gaz)) |
| 4,4'-difénylmethaan-di-isocyanaat, isomeren en homologen (9016-87-9) |                                                                                        |
| DL50 orale rat                                                       | > 10000 mg/kg (Rat, Étude de littérature, Oral)                                        |
| DL50 cutanée lapin                                                   | > 5000 mg/kg (Lapin, Étude de littérature, Dermique)                                   |
| DL50 voie cutanée                                                    | 9400 mg/kg                                                                             |
| CL50 Inhalation - Rat                                                | 0,49 mg/l                                                                              |

# CF-I XTW, CF-I XTW WD

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD)

|                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| propane (74-98-6)                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| CL50 Inhalation - Rat [ppm]                                                  | > 800000 ppm (15 minutes, Rat, Mâle / femelle, Valeur expérimentale, Inhalation (gaz))                                                                                                                                                                              |
| Corrosion cutanée/irritation cutanée                                         | Provoque irritation cutanée.                                                                                                                                                                                                                                        |
| Lésions oculaires graves/irritation oculaire                                 | Provoque un sévère irritation des yeux.                                                                                                                                                                                                                             |
| Sensibilisation respiratoire ou cutanée                                      | Peut provoquer des symptômes allergiques ou d'asthme ou des difficultés respiratoires par inhalation. Peut provoquer une allergie cutanée.                                                                                                                          |
| Mutagénicité sur les cellules germinales                                     | Non classé                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Cancérogénicité                                                              | Susceptible de provoquer le cancer.                                                                                                                                                                                                                                 |
| 4,4'-difenylmethaan-di-isocyanat, isomeren en homologen (9016-87-9)          |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Groupe IARC                                                                  | 3 - Inclassable                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Toxicité pour la reproduction                                                | Non classé                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) (exposition unique)  | Peut irriter les voies respiratoires.                                                                                                                                                                                                                               |
| 4,4'-difenylmethaan-di-isocyanat, isomeren en homologen (9016-87-9)          |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) (exposition unique)  | Peut irriter les voies respiratoires.                                                                                                                                                                                                                               |
| Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) (exposition répétée) | Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.                                                                                                                                                    |
| 4,4'-difenylmethaan-di-isocyanat, isomeren en homologen (9016-87-9)          |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) (exposition répétée) | Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.                                                                                                                                                    |
| Danger par aspiration                                                        | Non classé                                                                                                                                                                                                                                                          |
| CF-I XTW, CF-I XTW WD                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Vaporisateur                                                                 | Aérosol                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Effets néfastes potentiels sur la santé humaine et symptômes possibles       | Nocif par inhalation.                                                                                                                                                                                                                                               |
| Symptômes/effets après inhalation                                            | Risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par inhalation. Peut provoquer des symptômes allergiques ou d'asthme ou des difficultés respiratoires par inhalation. Peut provoquer une allergie cutanée. Peut irriter les voies respiratoires. |
| Symptômes/effets après contact avec la peau                                  | Provoque une irritation cutanée.                                                                                                                                                                                                                                    |
| Symptômes/effets après contact oculaire                                      | Provoque une sévère irritation des yeux.                                                                                                                                                                                                                            |

## RUBRIQUE 12: Informations écologiques

### 12.1. Toxicité

|                                                            |             |
|------------------------------------------------------------|-------------|
| Dangers pour le milieu aquatique, à court terme (aiguë)    | Non classé  |
| Dangers pour le milieu aquatique, à long terme (chronique) | Non classé. |

|                           |                                                                                                                              |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| isobutane (75-28-5)       |                                                                                                                              |
| CE50 96h - Algues [1]     | 8,57 mg/l (ECOSAR v1.00, Algae, Eau douce (non salée), QSAR)                                                                 |
| Dimethyl ether (115-10-6) |                                                                                                                              |
| CL50 - Poisson [1]        | > 4100 mg/l (NEN 6504, 96 h, Poecilia reticulata, Système semi-statique, Eau douce (non salée), Valeur expérimentale, Létal) |

# CF-I XTW, CF-I XTW WD

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD)

|                                                                     |                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dimethyl ether (115-10-6)                                           |                                                                                                                   |
| CE50 - Crustacés [1]                                                | > 4400 mg/l (NEN 6501, 48 h, Daphnia magna, Système statique, Eau douce (non salée), Valeur expérimentale, Létal) |
| CE50 96h - Algues [1]                                               | 154,9 mg/l (ECOSAR v1.00, Algae, QSAR, Valeur estimative)                                                         |
| 4,4'-difénylmethaan-di-isocyanat, isomeren en homologen (9016-87-9) |                                                                                                                   |
| CL50 - Autres organismes aquatiques [1]                             | > 1000 mg/l (96 h, Étude de littérature)                                                                          |
| propane (74-98-6)                                                   |                                                                                                                   |
| CE50 96h - Algues [1]                                               | 12 mg/l (ECOSAR v1.00, Algae, Eau douce (non salée), QSAR)                                                        |

### 12.2. Persistance et dégradabilité

|                                                                     |                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| isobutane (75-28-5)                                                 |                                                                        |
| Non rapidement dégradable                                           |                                                                        |
| Persistance et dégradabilité                                        | Facilement biodégradable dans l'eau.                                   |
| Dimethyl ether (115-10-6)                                           |                                                                        |
| Persistance et dégradabilité                                        | Non biodégradable dans le sol. Difficilement biodégradable dans l'eau. |
| 4,4'-difénylmethaan-di-isocyanat, isomeren en homologen (9016-87-9) |                                                                        |
| Non rapidement dégradable                                           |                                                                        |
| Persistance et dégradabilité                                        | Difficilement biodégradable dans l'eau.                                |
| propane (74-98-6)                                                   |                                                                        |
| Non rapidement dégradable                                           |                                                                        |
| Persistance et dégradabilité                                        | Facilement biodégradable dans l'eau.                                   |

### 12.3. Potentiel de bioaccumulation

|                                                                     |                                                           |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| isobutane (75-28-5)                                                 |                                                           |
| Potentiel de bioaccumulation                                        | Faible potentiel de bioaccumulation (Log Kow < 4).        |
| Coefficient de partage n-octanol/eau (Log Pow)                      | 1,09 – 2,8 (Valeur expérimentale, 20 °C)                  |
| Dimethyl ether (115-10-6)                                           |                                                           |
| Potentiel de bioaccumulation                                        | Faible potentiel de bioaccumulation (Log Kow < 4).        |
| Coefficient de partage n-octanol/eau (Log Pow)                      | 0,1 (Valeur expérimentale)                                |
| 4,4'-difénylmethaan-di-isocyanat, isomeren en homologen (9016-87-9) |                                                           |
| Potentiel de bioaccumulation                                        | Faible potentiel de bioaccumulation (FCB < 500).          |
| BCF - Poisson [1]                                                   | 268,1 l/kg (BCFBAF v3.01, Valeur estimative, Poids frais) |
| Coefficient de partage n-octanol/eau (Log Pow)                      | 10,46 (Calculé, KOWWIN)                                   |
| propane (74-98-6)                                                   |                                                           |
| Potentiel de bioaccumulation                                        | Faible potentiel de bioaccumulation (Log Kow < 4).        |
| Coefficient de partage n-octanol/eau (Log Pow)                      | 1,1 – 2,8 (Valeur expérimentale, 20 °C)                   |

# CF-I XTW, CF-I XTW WD

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD)

### 12.4. Mobilité dans le sol

| isobutane (75-28-5)                                                  |                                                              |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Tension superficielle                                                | Aucun renseignement disponible dans la littérature           |
| Ecologie - sol                                                       | Sans objet (gaz).                                            |
| Dimethyl ether (115-10-6)                                            |                                                              |
| Tension superficielle                                                | Aucun renseignement disponible dans la littérature           |
| Ecologie - sol                                                       | Sans objet (gaz).                                            |
| 4,4'-difénylmethaan-di-isocyanaat, isomeren en homologen (9016-87-9) |                                                              |
| Tension superficielle                                                | Aucun renseignement disponible dans la littérature           |
| Ecologie - sol                                                       | Adsorption au sol.                                           |
| Coefficient d'adsorption normalisé du carbone organique (Log Koc)    | 9,078 – 10,597 (log Koc, SRC PCKOCWIN v2.0, Valeur calculée) |
| propane (74-98-6)                                                    |                                                              |
| Tension superficielle                                                | Aucun renseignement disponible dans la littérature           |
| Ecologie - sol                                                       | Sans objet (gaz).                                            |

### 12.5. Autres effets néfastes

Ozone Non classé

## RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

### 13.1. Méthodes d'élimination

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Réglementation régionale sur les déchets                | Élimination à effectuer conformément aux prescriptions légales.                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Méthodes de traitement des déchets                      | Éliminer le contenu/récipient conformément aux consignes de tri du collecteur agréé.                                                                                                                                                                                                                                         |
| Recommandations pour l'élimination des eaux usées       | Élimination à effectuer conformément aux prescriptions légales.                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Recommandations pour le traitement du produit/emballage | Éliminer conformément aux règlements de sécurité locaux/nationaux en vigueur. Éliminer le contenu/récipient dans un centre de collecte de déchets dangereux ou spéciaux, conformément à la réglementation locale, régionale, nationale et/ou internationale. Élimination à effectuer conformément aux prescriptions légales. |
| Indications complémentaires                             | Ne pas réutiliser des récipients vides.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Informations sur les déchets écologiques                | Éviter le rejet dans l'environnement.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

En conformité avec: TMD / DOT / IMDG / IATA

| TDG                                       | DOT      | IMDG     | IATA                  |
|-------------------------------------------|----------|----------|-----------------------|
| 14.1. Numéro ONU                          |          |          |                       |
| UN1950                                    | 1950     | 1950     | 1950                  |
| 14.2. Désignation officielle de transport |          |          |                       |
| AÉROSOLS                                  | Aerosols | AEROSOLS | Aerosols, inflammable |

# CF-I XTW, CF-I XTW WD

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD)

| TDG                                            | DOT                                    | IMDG                                                          | IATA                                   |
|------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 14.3. Classe(s) de danger pour le transport    |                                        |                                                               |                                        |
| 2.1                                            | 2.1                                    | 2.1                                                           | 2.1                                    |
|                                                |                                        |                                                               |                                        |
| 14.4. Groupe d'emballage                       |                                        |                                                               |                                        |
| Non applicable                                 | Non applicable                         | Non applicable                                                | Non applicable                         |
| 14.5. Dangers pour l'environnement             |                                        |                                                               |                                        |
| Dangereux pour l'environnement:<br>Non         | Dangereux pour l'environnement:<br>Non | Dangereux pour l'environnement:<br>Non<br>Polluant marin: Non | Dangereux pour l'environnement:<br>Non |
| Pas d'informations supplémentaires disponibles |                                        |                                                               |                                        |

### 14.6. Précautions particulières à prendre par l'utilisateur

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>TMD</b>                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| UN-No. (TDG)                                                                        | : UN1950                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Dispositions spéciales relatives au transport des marchandises dangereuses (TMD)    | : 80 - Malgré l'article 1.17 de la partie 1 (Entrée en vigueur, abrogation, interprétation, dispositions générales et cas spéciaux), il est interdit de présenter au transport ou de transporter ces marchandises dangereuses à moins qu'elles ne soient placées dans un contenant conforme aux exigences relatives au transport des gaz prévues à la partie 5 (Contenants), 107 - (1) Le présent règlement, sauf les parties 1 et 2, ne s'applique pas à la présentation au transport, à la manutention ou au transport de UN1950, AÉROSOLS, et de UN2037, CARTOUCHES À GAZ, qui contiennent des marchandises dangereuses incluses dans les classes 2.1 ou 2.2 et qui sont transportées à bord d'un véhicule routier, d'un véhicule ferroviaire ou d'un bâtiment au cours d'un voyage intérieur, si les aérosols ou les cartouches à gaz ont une capacité inférieure ou égale à 50 mL.<br>(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux aérosols d'autodéfense. |
| Quantité limite d'explosifs et Indice de quantité limitée                           | : 1 L                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Quantités exceptées (TDG)                                                           | : E0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Indice véhicule routier de passagers ou indice véhicule ferroviaire de passagers    | : 75 L                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Numéro du Guide des Mesures d'Urgence (GMU)                                         | : 126                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>DOT</b>                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| N° ONU (DOT)                                                                        | : UN1950                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Dispositions Particulières DOT (49 CFR 172.102)                                     | : N82 - See 173.306 of this subchapter for classification criteria for flammable aerosols.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Exceptions d'Emballage DOT (49 CFR 173.xxx)                                         | : 306                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Quantités maximales DOT - Aéronef de passagers/véhicule ferroviaire (49 CFR 173.27) | : 75 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Quantités maximales DOT - Aéronef cargo seulement (49 CFR 175.75)                   | : 150 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| DOT Emplacement d'arrimage                                                          | : A - The material may be stowed "on deck" or "under deck" on a cargo vessel and on a passenger vessel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| DOT Arrimage - Autre information                                                    | : 25 - Protected from sources of heat, 87 - Stow "separated from" Class 1 (explosives) except Division 14, 126 - Segregation same as for Class 9, miscellaneous hazardous materials                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |



# CF-I XTW, CF-I XTW WD

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD)

### IMDG

|                                 |                                                                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Dispositions spéciales (IMDG)   | : 63, 190, 277, 327, 344, 959                                                     |
| Quantités limitées (IMDG)       | : SP277                                                                           |
| Instructions d'emballage (IMDG) | : P207, LP02                                                                      |
| N° FS (Feu)                     | : F-D - FICHE ANTI-INCENDIE Delta – GAZ INFLAMMABLES                              |
| N° FS (Déversement)             | : S-U - FICHE ANTIDÉVERSEMENT Uniform – GAZ (INFLAMMABLES, TOXIQUES OU CORROSIFS) |
| Catégorie de chargement (IMDG)  | : Aucun(e)                                                                        |
| N° GSMU                         | : 126                                                                             |

### IATA

|                                                          |                    |
|----------------------------------------------------------|--------------------|
| Instructions d'emballage avion passagers et cargo (IATA) | : 203              |
| Quantité nette max. pour avion passagers et cargo (IATA) | : 75kg             |
| Instructions d'emballage avion cargo seulement (IATA)    | : 203              |
| Dispositions spéciales (IATA)                            | : A145, A167, A802 |

### 14.7. Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention MARPOL et au recueil IBC

Non applicable

## RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation

### 15.1. Directives nationales

|                                                                                       |                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CF-I XTW, CF-I XTW WD                                                                 |                                                                                                                                                                                  |
| Indicateurs relatifs à la LIS et à la LES du Canada                                   | Tous les composants de ce produit sont enregistrés, ou exempts d'enregistrement, dans la Liste intérieure des substances (LIS) / Liste extérieure des substances (LES) du Canada |
| isobutane (75-28-5)                                                                   |                                                                                                                                                                                  |
| Listé dans la LIS canadienne (Liste Intérieure des Substances)                        |                                                                                                                                                                                  |
| Dimethyl ether (115-10-6)                                                             |                                                                                                                                                                                  |
| Listé dans la LIS canadienne (Liste Intérieure des Substances)                        |                                                                                                                                                                                  |
| 4,4'-difénylmethaan-di-isocyanat, isomeren en homologen (9016-87-9)                   |                                                                                                                                                                                  |
| Listé dans la LIS canadienne (Liste Intérieure des Substances)                        |                                                                                                                                                                                  |
| Produits de réaction du trichlorure de phosphoryle et du 2-méthyloxirane (13674-84-5) |                                                                                                                                                                                  |
| Listé dans la LIS canadienne (Liste Intérieure des Substances)                        |                                                                                                                                                                                  |
| propane (74-98-6)                                                                     |                                                                                                                                                                                  |
| Listé dans la LIS canadienne (Liste Intérieure des Substances)                        |                                                                                                                                                                                  |

## RUBRIQUE 16: Autres informations

|                  |            |
|------------------|------------|
| Date d'émission  | 10-23-2025 |
| Date de révision | 10-23-2025 |



# CF-I XTW, CF-I XTW WD

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD)

Remplace la fiche

02-25-2025

| Indications de changement |                 |              |                                                                                                                   |
|---------------------------|-----------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rubrique                  | Élément modifié | Modification | Remarques                                                                                                         |
|                           |                 | Modifié      | Regulations Amending the Hazardous Products Regulations (GHS, Seventh Revised Edition); Order Amending Schedule 2 |

| Texte complet des classes de danger et des phrases H: |                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| H220                                                  | Gaz extrêmement inflammable                                                                                      |
| H222                                                  | Aérosol extrêmement inflammable                                                                                  |
| H229                                                  | Récipient sous pression : peut éclater sous l'effet de la chaleur                                                |
| H280                                                  | Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur                                          |
| H302                                                  | Nocif en cas d'ingestion                                                                                         |
| H315                                                  | Provoque irritation cutanée                                                                                      |
| H317                                                  | Peut provoquer une allergie cutanée                                                                              |
| H319                                                  | Provoque une sévère irritation des yeux                                                                          |
| H332                                                  | Nocif par inhalation                                                                                             |
| H334                                                  | Peut provoquer des symptômes allergiques ou d'asthme ou des difficultés respiratoires par inhalation             |
| H335                                                  | Peut irriter les voies respiratoires                                                                             |
| H351                                                  | Susceptible de provoquer le cancer                                                                               |
| H373                                                  | Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. |
| H412                                                  | Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme                                  |

| Abréviations et acronymes: |                                                                                                                     |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N° CAS                     | Numéro d'enregistrement auprès du Chemical Abstracts Service                                                        |
| ADN                        | Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures |
| ADR                        | Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route                           |
| ETA                        | Estimation de la toxicité aiguë                                                                                     |
| FBC                        | Facteur de bioconcentration                                                                                         |
| VLB                        | Valeur limite biologique                                                                                            |
| DBO                        | Demande biochimique en oxygène (DBO)                                                                                |
| CLP                        | Règlement relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage; règlement (CE) n° 1272/2008                 |
| DMEL                       | Dose dérivée avec effet minimum                                                                                     |
| DNEL                       | Dose dérivée sans effet                                                                                             |
| N° CE                      | Numéro de la Communauté européenne                                                                                  |
| CE50                       | Concentration médiane effective                                                                                     |

# CF-I XTW, CF-I XTW WD

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD)

| Abréviations et acronymes: |                                                                                                                     |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PE                         | Perturbateur endocrinien                                                                                            |
| EN                         | Norme européenne                                                                                                    |
| CIRC                       | Centre international de recherche sur le cancer                                                                     |
| IATA                       | Association internationale du transport aérien                                                                      |
| IMDG                       | Code maritime international des marchandises dangereuses                                                            |
| VLIEP                      | Valeur limite indicative d'exposition professionnelle                                                               |
| CL50                       | Concentration létale pour 50 % de la population testée (concentration létale médiane)                               |
| LD50                       | Dose létale médiane pour 50 % de la population testée (dose létale médiane)                                         |
| LOAEL                      | Dose minimale avec effet nocif observé                                                                              |
| N.S.A.                     | Non spécifié ailleurs                                                                                               |
| NOAEC                      | Concentration sans effet nocif observé                                                                              |
| NOAEL                      | Dose sans effet nocif observé                                                                                       |
| NOEC                       | Concentration sans effet observé                                                                                    |
| vPvB                       | Très persistant et très bioaccumulable                                                                              |
| WGK                        | Classe de pollution des eaux                                                                                        |
| COV                        | Composés organiques volatiles                                                                                       |
| FDS                        | Fiche de Données de Sécurité                                                                                        |
| RID                        | Règlement International concernant le transport de marchandises dangereuses par chemin de fer                       |
| REACH                      | Enregistrement, évaluation, autorisation et restriction des substances chimiques. Règlement (EU) REACH No 1907/2006 |
| PNEC                       | Concentration(s) prédite(s) sans effet                                                                              |
| PBT                        | Persistant, bioaccumulable et toxique                                                                               |
| VLE                        | Limite d'exposition professionnelle                                                                                 |
| OCDE                       | Organisation de coopération et de développement économiques                                                         |
| DCO                        | Demande chimique en oxygène (DCO)                                                                                   |
| DThO                       | Besoin théorique en oxygène (BThO)                                                                                  |
| TRGS                       | Prescriptions techniques pour les substance dangereuses                                                             |
| TLM                        | Tolérance limite médiane                                                                                            |
| STP                        | Station d'épuration                                                                                                 |
| ACGIH                      | Association américaine des hygiénistes industriels, États-Unis                                                      |
| CSA                        | Évaluation de la sécurité chimique                                                                                  |
| CED                        | Catalogue européen des déchets                                                                                      |
| Log Kow                    | Coefficient de partage n-octanol/eau (Log Kow)                                                                      |
| Log Pow                    | Coefficient de partage n-octanol/eau (Log Pow)                                                                      |
| MAK                        | Concentration maximale sur le lieu de travail                                                                       |



# CF-I XTW, CF-I XTW WD

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD)

### Abréviations et acronymes:

|      |                                                                                                    |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OSHA | Agence fédérale d'hygiène et de sécurité professionnelles du Département du travail des États-Unis |
| EPI  | Équipements de protection individuelle                                                             |
| FT   | Fonction technique                                                                                 |
| TWA  | Moyenne pondérée en temps                                                                          |
| UFI  | Identifiant unique de formulation                                                                  |

SDS\_CA\_Hilti

Ces informations sont basées sur nos connaissances actuelles et décrivent le produit pour les seuls besoins de la santé, de la sécurité et de l'environnement. Elles ne devraient donc pas être interprétées comme garantissant une quelconque propriété spécifique du produit.